

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrication MAGIRUS - DEUTZ	Type 320 D 19 FA.	Fiche d'homologation N° CH 3199 43
--	--	----------------------	---------------------------------------

Constructeur Identification MAGIRUS-DEUTZ AG, Schillerstrasse 2, 7900 Ulm (D)
sur la plaquette du constructeur = "320 D 19 FA."

Plaquette constr. à droite, dans cabine, près de l'entrée
 N° du châssis à droite, latéralement, sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant
 Ident. du moteur "FIOL 413F" à l'arrière, en haut sur le bloc (carter de distribution) plaquette rivée
 Importateur princ. HAEMMERLI AG, Nutzfahrzeuge, 5600 Lenzburg
 Véhicule homologué 4900074333 Signes fixes dans code du type 320 D 19 FA.

Chassis	Nombre d'essieux <u>2</u> Nombre de roues <u>6</u>	Moteur	DEUTZ	Type	FIOL 413 F
Direction	<u>mécanique, assistance hydraulique</u>	Construction	<u>V</u>	Temps	<u>4</u>
Transmission	<u>mécanique synchr. (s.d. compl. route/terrain)</u>	Carburant	<u>D</u>	Position	<u>avant</u>
Nombre de vitesses	<u>9 ou 18</u> Entraînement <u>toutes roues **)</u>	Refroidiss.	<u>air</u>	Nombre cylindr.	<u>10</u>
Frein de service	<u>air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, régulateur selon charge, sur les roues arrière</u>	Alésage	<u>125</u>	Course	<u>130</u>
Frein auxiliaire	<u>à ressorts, progressif, à expansion interne; press. de service + libération de secours par soupape 4 cir. libération mécanique par vis aux cylindres.</u>	Cylindrée	<u>15945</u>	CV-impôt	<u>81,21</u>
Frein d'arrêt - Ralentisseur	<u>sur échappement, non progressif</u>	Puissance en CV	<u>235 kW (320 CV)</u>	à t/min	<u>2500</u>
Contrôle 2 circ.	<u>lampe-témoin</u>	Bruit à proximité	<u>99</u> dB(A) à t/min		<u>2700 *</u>
		Silencieux	<u>1= 1000 x Ø 250 mm</u>		
		Mesure des gaz	<u>ECE-24 / Bacharach 3,0</u>		
		Déparasitage	<u>-</u>		

Carrosserie	<u>cabine avancée</u>	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	<u>2</u> Indic. vit. <u>tachygraphe</u>	Poids à vide	<u>4285</u>	<u>2540</u>	<u>6825 (s)</u>
Ceintures sécurité	<u>1/ 385x160x195</u> Rétroviseur <u>de chaque côté</u>	Charge utile			
Cale	<u>-</u> Attelage <u>sur demande</u>	Poids total			<u>16000</u>
Antivol	<u>-</u>	Garantie fabr.	<u>6500</u>	<u>13000</u>	<u>19000</u>
Nombre de places	<u>3</u> av <u>3</u> centra <u>-</u> ar <u>-</u>	Dimens. pneus	<u>11.00 R 20</u>	<u>11.00 R 20</u>	<u>(Variantes +)</u>
Dimensions (s)	int. <u>6200</u> ext. <u>2300</u> Empattements ++)	Ply / bar	<u>16 / 8,0</u>	<u>16 / 8,0</u>	<u>voir</u>
Longueur	<u>(2500)</u>	Charge	<u>6500</u>	<u>11500</u>	<u>remarques)</u>
Largeur	<u>2850</u> Voie av <u>1926</u> ar <u>1760</u>	pour V max	<u>100</u>	<u>100</u>	
Hauteur	<u>1345</u> Voies av <u>1809 (largeur 2,5 m)</u>	Garantie poids remorquable avec frein			
Porte à faux	lat. <u>1055</u> Voies ar <u>16100</u> d <u>15400</u>	Garantie poids remorquable sans frein			<u>38000</u>
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Garantie poids de l'ensemble			<u>119000</u>
		avec la dernière traverse renforcée, max.			<u>80</u> km/h
		Vitesse maximale selon le constructeur.			
		Vitesse maximale testée			

Équipement	CR (E) ou HCR (E)
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	A (E) dans CR/HCR (E)
Feux de position	R (E)
Feux rouges	SI (E)
Feux stop	- AV, 4 (E) ar 2a (E)
Clignoteurs	av - AV, 4 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av - s. carross. ar I (E)
Feux de gabarit	av A (E) - ar §)
Feux complément.	combinée
Eclairage plaque	3/ balais avec/sans lave-glace
Essuie-glace	Bosch 0 320 143 011 / Stebel CH 5 0402 05
Avertisseurs	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion ou tracteur à sелlette	
Marque et type	MAGIRUS-DEUTZ	320 D 19 FA.
Homologation N°	CH 3199 43	
Carrosserie		
Pièces	total 3	avant 3
Poids à vide	s. bulletin pesage	Carburant D
Charge utile	s. la carrosserie	CV-impôt 81,21
Poids total	16000	Cylindrée 15945

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation :

- *) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 31,7 km/h, M6, IA 6,38 = 88,00 dB/A
ralentisseur = 42,3 km/h, M6, 2500 t/min = 85,5 dB/A.
- **) Entraînement : sur toutes les roues, constant; blocage des différentiels arrière et longitudinal.
- +) Variante de pneus : 10.00 R 20 16 PR charge AV 6240 (8,0) AR 11240 (8,0) V-max. 80 km/h (essieu AV !)
12,00 R 20 16 PR 6600 (7,5) 11800 (7,5) 100 km/h
11 R 22,5 6000 (8,0) 10800 (8,0) 100 km/h (essieu AV !)
12 R 22,5 6500 (8,0) 11500 (8,0) 100 km/h
- §) Les dimensions, le poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation;
les feux de gabarit sur le toit de la cabine doivent être débranchés;
tous les tests effectués avec un poids total de 16 t.
- ++) Empattements : l'importateur peut modifier l'empattement avec l'autorisation du constructeur de 3800 à 4800 mm de 50 en 50 mm; ces modifications seront indiquées par un "M" frappé sur le châssis derrière le No du châssis.

A noter dans le permis de circulation: (pour les véhicules d'une largeur supérieur à 2300 mm)

122 - autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m50;
le disque indiquant la largeur est obligatoire

Remplace FH CH 3199 43 du 6.9.78	
Transmission: s.d. avec boîte compl.	(11.04.1979)
Empattements	(01.05.1980)

Schafisheim, 06.09.78

Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules

Camion ou
tracteur à sellette
(châssis)

MAGIRUS -- DEUTZ

320 D 19 FA .

CH 3199 43

Fiche complémentaire

I

Complément du 25.06.80 à Berne - Br

Mesure du bruit : valable avec les transmissions suivantes:
avec le véhicule en marche : avec boîte de vitesses ZF 5S 110 GP avec ou sans GV 91
et avec ponts AR:
5,78 / 6,38 / 6,45 / 6,53 / 7,21 et 7,25 : 1.